



OGÓLNOPOLSKIE
TOWARZYSTWO
OCHRONY PTAKÓW



ul. Odrowąża 24, 05-270 Marki k. Warszawy, tel.: +48 22 761 82 05, faks: +48 22 761 92 51, e-mail: biuro@otop.org.pl, www.otop.org.pl

Marki, dnia 03.03.2021 r.

Zamawiający:

Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków,
ul. Odrowąża 24, 05-270 Marki k. Warszawy,

**W związku z otrzymaniem pytań w dniu 02 marca 2021 r. w sprawie Zapytania ofertowego nr 545/2021/02
poniżej przedstawiamy odpowiedzi:**

Pytania: Prosimy o wyjaśnienia dotyczące zadania pn.: „Budowa zastawek drewnianych i zakup kompletu szandorów (2 obiekty hydrotechniczne) oraz budowa przepusto-zastawki betonowej sterowanej ręcznie (1 obiekt hydrotechniczny) dla renaturyzacji powierzchni projektowej „Holeszów” w ramach projektu "Wzmocnienie południowo-wschodniej metapopulacji Wodniczki *Acrocephalus Paludicola* w Polsce” zapytanie ofertowe nr 545/2021/02:

Umowa, paragraf 11, punkt4

odbior przedmiotu umowy – w związku z małym zakresem robót i krótkim czasem realizacji „częściowe odbiory” tj. odbiory robót zanikających i ulegających zakryciu trwają do dwóch dni od zgłoszenia, wydaje się nam iż jest to zdecydowanie zbyt długi czas i znacząco wydłuży i utrudni realizację zadania – prosimy o zmianę

Umowa, paragraf 11, punkt2

Podpunkt drugi jest w całości nie jasny – prosimy o wyjaśnienie.

Odpowiedź OTOP: W odpowiedzi na Państwa pytanie dotyczące § 11 ust. 2 wprowadzamy następującą zmianę:

Było: Kierownik budowy zgłasza inspektorowi nadzoru inwestorskiego gotowość wykonania odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu na adres e-maili niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 24 godzin potwierdza ją pisemnie.

Jest: Kierownik budowy zgłasza inspektorowi nadzoru inwestorskiego gotowość do odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu na adres e-mail oraz dokonuje odpowiedniego wpisu do dziennika budowy.

Jeśli chodzi o § 11 ust. 4 to uprzejmie informujemy, że czas do 2 dni (ten czas może być krótszy) przewidziany na odbiór zgłoszonych robót ma umożliwić dotarcie inspektorowi nadzoru na teren budowy oraz odbiór wszystkich robót zanikających i ulegających zakryciu w trakcie jednego lub dwóch dni. W związku z powyższym, OTOP stoi na stanowisku, iż powyższy zapis nie wpłynie na znaczące wydłużenie i utrudnienie realizacji zadania.



UMOWA NR

Zawarta w dniu. w Warszawie pomiędzy:

Ogólnopolskim Towarzystwem Ochrony Ptaków, 05-270 Marki k. Warszawy, ul. Odrowąża 24, zwanym dalej „Zamawiającym”, posiadającym NIP: 957-05-53-373, Numer KRS: 0000015808, reprezentowanym przez:
Izabelę Gadi, Dyrektor OTOP

a

.....,
będącym płatnikiem VAT, posiadającym NIP:, REGON:, zwanym dalej „Wykonawcą”, działającym na podstawie (wypis z KRS lub innego rejestru właściwego dla Wykonawcy, umowa konsorcjalna, pełnomocnictwo stanowią załącznik nr 1 do niniejszej umowy), reprezentowanym przez:

.....,

w wyniku rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie zamówienia nr prowadzonego w trybie Zasada konkurencyjności – Komunikat wyjaśniający C179/02 Komisji Europejskiej dotyczący prawa wspólnotowego obowiązującego w dziedzinie udzielania zamówień, które nie są lub są jedynie częściowo objęte dyrektywami w sprawie zamówień publicznych (Dz. Urz. UE C 179 z 1 sierpnia 2006, str. 2), zwany dalej Komunikatem, wraz z aktami Wykonawczymi, na **„Budowę zastawek drewnianych i zakup kompletu szandorów (2 obiekty hydrotechniczne) oraz budowa przepusto-zastawki betonowej sterowanej ręcznie (1 obiekt hydrotechniczny) dla renaturyzacji powierzchni projektowej „Holeszów” w ramach projektu "Wzmocnienie południowo-wschodniej metapopulacji wodniczki *Acrocephalus Paludicola* w Polsce"**, została zawarta umowa następującej treści, zwana dalej „Umową”:

§ 1

Przedmiot umowy

1. W ramach niniejszej umowy, Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do: wykonania robót budowlanych polegających na wybudowaniu 3 małych obiektów hydrotechnicznych (2 drewnianych zastawek oraz jednej betonowej przepusto-zastawki sterowanej ręcznie) na rowach melioracyjnych na powierzchni projektowej „Holeszów” w gminie Hanna.
2. Szczegółowy zakres Przedmiotu umowy określa Dokumentacja stanowiąca załącznik nr 2 do Umowy, stanowiąca integralną część umowy, a na którą składa się:



- 1) Zapytanie ofertowe,
 - 2) Mapa pogładowa z lokalizacją urządzeń piętrzących,
 - 3) Opracowana dokumentacja projektowa (Projekt budowlany, w tym: Projekt zagospodarowania terenu, Projekt architektoniczno-budowlany, Projekt techniczno-wykonawczy, Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych, operat wodnoprawny, informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, przedmiar robót)
 - 4) Posiadane przez Zamawiającego wymagane decyzje administracyjne (Decyzja Wójta Gminy Hanna w sprawie braku podstaw do przeprowadzania postępowania o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia, pozwolenie wodnoprawne).
3. Wszelkie prace objęte zakresem niniejszej Umowy wykonywane będą przy użyciu materiałów własnych Wykonawcy, zakupionych i dostarczonych na teren budowy przez Wykonawcę na jego koszt.
 4. Materiały, o których mowa w ust. 3, powinny odpowiadać co do jakości wymogom wyrobów dopuszczonych do obrotu i stosowania w budownictwie określonym w art. 10 ustawy z 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 290 z późn. zm.) oraz wymaganiom specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót i dokumentacji projektowej.
 5. Wszelkie użyte do budowy materiały powinny posiadać odpowiednie wymagane przez obowiązujące przepisy badania, atesty, zezwolenia, certyfikaty, deklaracje zgodności, oznaczenia, aprobaty bądź inne dokumenty czy świadectwa dopuszczenia do stosowania w budownictwie. Dokumenty te powinny być wydane przez uprawnione podmioty bądź instytucje.
 6. Wykonawca zobowiązany jest do okazania Zamawiającemu wszelkich wymaganych obowiązującymi przepisami badań, atestów, zezwoleń, świadectw bądź innych dokumentów dopuszczających materiał do stosowania w budownictwie na każdym etapie realizacji, a po zakończeniu realizacji umowy do przekazania oryginałów tych dokumentów Zamawiającemu w terminie 3 dni od daty zakończenia realizacji umowy. Wykonawca odpowiada za zgodność rozwiązań projektu budowlanego z przepisami techniczno-budowlanymi i obowiązującymi normami.

§ 2

Obowiązki Wykonawcy i Zamawiającego

1. Do obowiązków Wykonawcy należy:
 - 1) respektowanie i stosowanie się do wszelkich decyzji administracyjnych, pozwoleń, zaleceń i informacji przekazanych przez Zamawiającego,
 - 2) zapewnienie na czas realizacji umowy udziału tych osób, których udział jest wymagany przez przepisy prawa, w tym w szczególności kierownika budowy/robót, a także przekazanie Zamawiającemu oświadczeń osób, którym zostanie powierzone kierownictwo, nadzór i kontrola techniczna robót budowlanych objętych przedmiotem Umowy, o przyjęciu obowiązków wynikających z przepisów Prawa budowlanego oraz wpisanie danych tych osób do dziennika budowy,



- 3) zapewnienie udziału w wykonywaniu prac osób o odpowiednich kwalifikacjach (np. osób, które odbyły odpowiednie szkolenia i ukończyły je z wynikiem pozytywnym, posiadają wymagane zaświadczenia kwalifikacyjne itp.) i w odpowiedniej liczbie w stosunku do zakresu prac objętych przedmiotem Umowy,
- 4) prowadzenie dziennika budowy zgodnie z obowiązującymi przepisami,
- 5) w przypadku groźby katastrofy budowlanej lub zniszczeń, natychmiastowe wykonanie robót zabezpieczających i niezwłoczne powiadomienie Zamawiającego,
- 6) organizacja placu budowy i jego zaplecza,
- 7) zabezpieczenie i oznakowanie placu budowy wraz ze znajdującymi się na nim obiektami i urządzeniami oraz dbałość o stan techniczny i prawidłowość oznakowania przez cały czas trwania realizacji zadania,
- 8) podjęcie, na własną odpowiedzialność i na własny koszt, wszelkich środków zapobiegawczych wymaganych rzetelną praktyką budowlaną oraz aktualnymi okolicznościami, niezbędnych do zabezpieczenia praw właścicieli posesji i budynków sąsiadujących z terenem budowy oraz unikanie jakichkolwiek zakłóceń czy szkód,
- 9) zabezpieczenie interesów Zamawiającego poprzez przejęcie na siebie odpowiedzialności materialnej za wszelkie skutki finansowe wynikające z roszczeń właścicieli posesji czy budynków sąsiadujących z terenem budowy, z tytułu powstałych w trakcie realizacji niniejszej Umowy zakłóceń czy szkód,
- 10) przy wykonywaniu robót ziemnych, wykonywanie wykopów kontrolnych oraz badanie odkrytego gruntu celem zidentyfikowania podziemnej infrastruktury, której uszkodzenie może stanowić zagrożenie bezpieczeństwa lub spowodować powstanie szkody oraz poniesienie odpowiedzialności za wszelkie zaistniałe z tego tytułu uszkodzenia i ich skutki, w szczególności poniesienie odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia dróg, rowów odwadniających, punktów osnowy geodezyjnej, wodociągów, gazociągów, kanalizacji sanitarnych, słupów i linii energetycznych, kabli i instalacji jakiegokolwiek rodzaju oraz niezwłoczne naprawienie wszelkich powstałych uszkodzeń i ich skutków na własny koszt,
- 11) ubezpieczenie budowy od szkód, zdarzeń losowych i odpowiedzialności cywilnej, dotyczące ludzi (pracowników i osób trzecich), robót, urządzeń i sprzętu budowy, przed przejęciem placu budowy, na okres od dnia zawarcia niniejszej Umowy do czasu końcowego odbioru robót; w przypadku, gdy polisa lub inny dokument ubezpieczeniowy obejmuje okres krótszy niż okres realizacji przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do przedłużenia polisy lub innego dokumentu ubezpieczeniowego na cały okres realizacji przedmiotu Umowy w sposób zapewniający ciągłość ubezpieczenia, zgodnie z niniejszą Umową,
- 12) Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia Zamawiającemu oryginału polisy ubezpieczeniowej i przekazania mu jej kopii w terminie 3 dni od dnia zawarcia Umowy,
- 13) prowadzenie prac zgodnie z wymogami przepisów prawa, a także zgodnie z przepisami BHP i p.poż. oraz zainstalowanie wszelkich niezbędnych tymczasowych urządzeń zabezpieczających, takich jak: płoty, ogrodzenie, zapory, znaki, światła ostrzegawcze oraz zapewnienie ich obsługi i działania przez cały okres trwania robót,





- 14) informowania Zamawiającego o problemach lub okolicznościach mogących wpłynąć na jakość robót lub termin zakończenia robót,
- 15) niezwłocznego informowania Zamawiającego o zaistniałych na terenie prac kontrolach i wypadkach,
- 16) przekazania niezbędnych protokołów poświadczających wykonanie technicznych prób branżowych,
- 17) zapewnienie bezpiecznego korzystania z terenu bezpośrednio przylegającego do placu budowy,
- 18) dbanie o porządek na placu budowy, o schludny jego wygląd na zewnątrz oraz utrzymywanie budowy w stanie wolnym od przeszkód komunikacyjnych,
- 19) uzyskanie na własny koszt wszelkich uzgodnień i pozwoleń na wywóz nieczystości stałych i płynnych,
- 20) zabezpieczenie naziemnych instalacji i urządzeń na terenie budowy i w jej bezpośrednim otoczeniu przed ich zniszczeniem lub uszkodzeniem w trakcie wykonywania robót stanowiących przedmiot niniejszej Umowy,
- 21) bieżące opracowywanie, gromadzenie i po zakończeniu robót przekazanie Komisji Odbiorowej kompletnej dokumentacji odbiorowej zawierającej w szczególności rysunki zamienne, obliczenia, świadectwa, protokoły, aprobaty i inne dokumenty niezbędne do dokonania odbioru i uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz późniejszą eksploatację w zakresie wynikającym z niniejszej Umowy, a w przypadku wystąpienia wad, umożliwiające zaspokojenie roszczeń przysługujących Zamawiającemu lub innym uprawnionym podmiotom,
- 22) terminowe wykonanie i przekazanie Zamawiającemu przedmiotu niniejszej Umowy,
- 23) po zakończeniu robót uporządkowanie placu budowy i jego zaplecza oraz terenów przyległych bezpośrednio sąsiadujących z placem budowy, a zajętych przez Wykonawcę na potrzeby prowadzonych robót, łącznie z przywróceniem zagospodarowania terenów w zieleń – najpóźniej w terminie wykonania robót,
- 24) Wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia i przekazania Zamawiającemu dokumentu gwarancyjnego na całość przedmiotu zamówienia, określającego warunki gwarancji, a w szczególności zasady reklamacji, ich terminy zgłaszania oraz terminy i warunki usuwania wad,
- 25) Wykonawca zobowiązany jest do współdziałania w zakresie wynikającym z nadzoru autorskiego nad realizacją prac budowlanych wynikających z niniejszej Umowy z firmą projektową Waga-Bart Zbigniew Bartosik, a w szczególności do uzgadniania możliwości wprowadzenia rozwiązań zamiennych w stosunku do rozwiązań przewidzianych w projekcie budowlanym, stosowania się do wszelkich otrzymanych zaleceń, przekazywania wszelkich niezbędnych informacji oraz udostępniania wszelkiej dokumentacji wymaganej do sprawowania prawidłowego nadzoru autorskiego.

2. Do obowiązków Zamawiającego należy:

- 1) przedstawienie dokumentów potwierdzających prawo Zamawiającego do prowadzenia



prac na terenie nieruchomości, na której będą prowadzone roboty budowlane, przedstawienie wszystkich stosownych zezwoleń, wymaganych do wykonania przedmiotu niniejszej Umowy,

- 2) przekazanie Wykonawcy placu budowy wraz z dokumentacją niezbędną do realizacji inwestycji (dziennik budowy zapewnia Wykonawca),
- 3) ustanowienie inspektora nadzoru budowlanego,
- 4) odbiór Przedmiotu umowy w terminach wynikających z Umowy,
- 5) dokonanie wymaganych przez właściwe przepisy czynności związanych z nadzorowaniem robót budowlanych w terminach i na zasadach określonych w niniejszej Umowie,
- 6) odebranie prawidłowo wykonanych robót,
- 7) zapłata umówionego wynagrodzenia ryczałtowego, zgodnie z ofertą Wykonawcy, które obejmuje wszystkie prace niezbędne do wykonania przedmiotu Umowy.

§ 3

Podwykonawcy

1. Wykonawca może zrealizować przedmiot Umowy z udziałem Podwykonawców, na zasadach określonych w art. 647¹ k.c.
2. Wykonawca oświadcza, iż podwykonawcy, których zatrudni do wykonywania przedmiotu Umowy, posiadają niezbędne umiejętności, uprawnienia i personel do wykonania tych zobowiązań, oraz że zawodowo trudnią się wykonywaniem czynności objętych Umową. Wykonawca w dacie podpisania niniejszej Umowy wskaże części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom i wskaże dane firmy podwykonawców. Pozostałą część zamówienia Wykonawca wykona siłami własnymi.
3. Umowy Wykonawcy z Podwykonawcami muszą być zawarte na piśmie, pod rygorem nieważności.
4. Wykonawca zamierzający zawrzeć umowę o podwykonawstwo lub dokonać zmiany umowy o podwykonawstwo jest zobowiązany, przed rozpoczęciem wykonywania Umowy przy pomocy Podwykonawców do złożenia Zamawiającemu projektu umowy o podwykonawstwo. Projekt umowy musi zostać zgłoszony Zamawiającemu wraz ze zgłoszeniem podwykonawcy.
5. W przypadku powierzenia wykonania części zamówienia podwykonawcom Wykonawca odpowiada za działania lub zaniechania podwykonawców jak za własne.
6. W trakcie realizacji Umowy Wykonawca może zmieniać podwykonawców, jednakże musi to uczynić z poszanowaniem art. 647¹ k.c. Zmiana podwykonawcy wymaga pisemnego powiadomienia Zamawiającego pod rygorem naliczenia kar umownych.
7. Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie zamówienia.
8. Zamawiający wymaga, aby ostateczne rozliczenie Wykonawcy z Podwykonawcami nastąpiło przed ostatecznym rozliczeniem Wykonawcy z Zamawiającym. W tym celu Wykonawca zobowiązuje się wprowadzić odpowiednie postanowienia do umów z Podwykonawcami. Co więcej Wykonawca jest zobowiązany do dostarczenia Zamawiającemu oświadczeń podwykonawców o niezaleganiu w płatnościach przez Wykonawcę na ich rzecz a brak takich oświadczeń stanowi podstawę do





wstrzymania płatności na rzecz Wykonawcy. Ponadto w umowach z Podwykonawcami Wykonawca zobowiązany jest zamieścić postanowienia dotyczące rękojmi oraz gwarancji na warunkach określonych w niniejszej umowie.

§ 4

Okres obowiązywania umowy oraz termin realizacji Przedmiotu umowy

1. Wykonawca rozpocznie prace niezwłocznie po podpisaniu Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy, w poniżej określonych terminach:
 - 1) realizacja prac budowlanych – w terminie nie późniejszym niż do dnia 15.04.2021;
 - 2) przekazanie dokumentacji powykonawczej – w terminie nie późniejszym niż do dnia 20.04.2021;
 - 3) przywrócenie terenu w rejonie prowadzonych robót do stanu pierwotnego ze szczególnym zastrzeżeniem warunków środowiskowych – w terminie nie późniejszym niż do dnia 20.04.2021;
3. Termin zakończenia obowiązywania Umowy: do 15.10.2021 od dnia podpisania Umowy, z zastrzeżeniem § 18 ust. 2 pkt. 3.

§ 5

Kierowanie i nadzór nad robotami budowlanymi

1. Wykonawca wyznaczy na kierownika budowy osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.
2. Zamawiający wyznaczy na inspektora nadzoru inwestorskiego osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.
3. Nadzór autorski nad realizacją prac budowlanych wynikających z niniejszej Umowy sprawować będzie firma projektowa Waga-Bart Zbigniew Bartosik (na podstawie umowy nr 545/2020/03 zawartej w dniu 25 marca 2020 r. z Ogólnopolskim Towarzystwem Ochrony Ptaków).

§ 6

Personel i sprzęt wykonawcy

1. Wykonawca na czas realizacji Umowy zapewni personel, zgodnie z §2 ust. 3 Umowy.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, z których pomocą wykonuje przedmiot Umowy, jak za własne działania i zaniechania.



3. Przy realizacji robót Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia we własnym zakresie i na własny koszt:
 - 1) sprzętu niezbędnego do realizacji Umowy;
 - 2) dostępu do wszelkich mediów (np. energia elektryczna, woda), jeżeli realizacja przedmiotu zamówienia wymaga ich użycia.
4. Zamawiający informuje Wykonawców, iż działki na których będzie realizowany przedmiot zamówienia są nieuzbrojone. Oznacza to, że zabezpieczenie dostępu do mediów spoczywa na Wykonawcy.

§ 7

Zapoznanie się wykonawcy z terenem umowy, pomiary

1. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się z terenem budowy i jego otoczeniem, jak również uzyskał niezbędne informacje dotyczące:
 - 1) uzbrojenia terenu w urządzenia podziemne i naziemne,
 - 2) możliwości urządzenia zaplecza technicznego,
 - 3) możliwości zasilania w energię elektryczną, wodę itp.,
 - 4) stanu dróg dojazdowych,
 - 5) innych danych potrzebnych do wykonania robót.
2. Wykonawca oświadcza, że w wynagrodzeniu uwzględnił dane o terenie budowy oraz warunkach lokalnych i w kalkulował to w cenę, za którą zaoferował wykonanie przedmiotu Umowy.
3. Wykonawca wykona wszelkie ewentualne prace pomiarowe i wytyczenia przy pomocy osób odpowiednio uprawnionych do tych czynności.
4. Usunięcie wszelkich błędów w zakresie dokonanych pomiarów należy do obowiązków Wykonawcy.
5. Wykonawca zrealizuje własnym staraniem następujące tymczasowe obiekty i urządzenia na terenie budowy:
 - 1) punkt poboru wody,
 - 2) punkt poboru energii elektrycznej.
6. Wykonawca będzie ponosił koszty zużycia wody i energii w okresie realizacji robót.

§ 8

Bezpieczeństwo i ochrona zdrowia

1. Przed przystąpieniem do robót Wykonawca dostarczy i zainstaluje odpowiednie tablice informacyjne.
2. Dla zapewnienia bezpieczeństwa na terenie prowadzenia robót budowlanych, Wykonawca ma obowiązek wykonać wszelkie wymagane tymczasowe urządzenia zabezpieczające, takie jak: płoty, zapory, znaki, światła ostrzegawcze oraz zapewnić ich obsługę i działanie w okresie trwania robót budowlanych.



3. Wykonawca ma obowiązek zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia podczas wykonywania wszystkich czynności na terenie prowadzenia robót budowlanych. Za niewykonanie lub nienależyte wykonanie tych obowiązków będzie ponosił odpowiedzialność odszkodowawczą.

§ 9

Odpowiedzialność Wykonawcy

Od daty protokolarnego przejęcia terenu prowadzenia robót budowlanych, aż do chwili zakończenia realizacji przedmiotu Umowy Wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych za wszelkie szkody wynikłe na tym terenie niezależnie czy powstały z winy Wykonawcy.

§ 10

Koszty napraw

Szkoda zaistniała w robotach lub materiałach przeznaczonych do wykonania robót w okresie od daty protokolarnego przejęcia terenu prowadzenia robót budowlanych do dnia zakończenia realizacji Umowy oraz w okresie odpowiedzialności Wykonawcy będzie naprawiona przez Wykonawcę na jego koszt.

§ 11

Odbiór przedmiotu umowy

1. Ustala się następujące rodzaje odbiorów robót budowlanych przedmiotu Umowy:
 - 1) odbiór częściowy tj. odbiór robót zanikających i ulegających zakryciu,
 - 2) odbiór końcowy.
2. Kierownik budowy zgłasza inspektorowi nadzoru inwestorskiego gotowość do odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu na adres e-mail oraz dokonuje odpowiedniego wpisu do dziennika budowy.
3. Odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu dokonuje upoważniony inspektor nadzoru inwestorskiego na wniosek Wykonawcy i następnie potwierdza go poprzez dokonanie odpowiedniego wpisu do dziennika budowy i podpisania protokołu odbioru częściowego.
4. Inspektor nadzoru przystąpi do sprawdzenia prawidłowości wykonania i do odbioru robót, o których mowa w ust. 1 pkt 1 Umowy, nie później niż w ciągu 2 dni od dnia zgłoszenia.
5. Z każdej czynności odbioru należy sporządzić protokół.
6. Warunkiem otrzymania wynagrodzenia ze realizację całości robót jest pozytywny odbiór przedmiotu Umowy potwierdzony stosownym protokołem końcowym odbioru robót, podpisanym przez osoby upoważnione przez Strony Umowy.



OGÓLNOPOLSKIE
TOWARZYSTWO
OCHRONY PTAKÓW



ul. Odrowąża 24, 05-270 Marki k. Warszawy, tel.: +48 22 761 82 05, faks: +48 22 761 92 51, e-mail: biuro@otop.org.pl, www.otop.org.pl

7. Odbioru końcowego dokonuje się po całkowitym zakończeniu wszystkich robót składających się na przedmiot Umowy, potwierdzonych bezusterkowym protokołem odbioru końcowego.
8. Potwierdzenie przez inspektora nadzoru całości robót oraz sprawdzenie prawidłowości ich wykonania nastąpi w ciągu 3 dni od daty zgłoszenia przez kierownika budowy (w dzienniku budowy i odrębnym piśmie) gotowości do odbioru końcowego wraz z niezbędną dokumentacją odbiorową, tj. nie później niż odpowiednio:
9. Odbiór końcowy jest przeprowadzany komisyjnie przy udziale upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego oraz Wykonawcy.
10. Zamawiający w terminie 3 dni licząc od daty potwierdzenia przez inspektora nadzoru gotowości do odbioru końcowego przedmiotu Umowy powoła komisję Odbiorową oraz wyznaczy termin odbioru końcowego, o którym poinformuje Wykonawcę oraz Komisję Odbiorową. Czynności odbiorowe muszą się zakończyć najpóźniej do dnia.....
11. Nieusprawiedliwiona nieobecność Wykonawcy podczas odbioru końcowego, uprawnia Zamawiającego do dokonania odbioru jednostronnie, a ustalenia są wiążące dla Wykonawcy.
12. W dniu zgłoszenia gotowości odbioru całości przedmiotu Umowy Wykonawca przedłoży Zamawiającemu wszystkie dokumenty pozwalające na ocenę prawidłowości wykonania przedmiotu Umowy, a w szczególności dziennik budowy, świadectwa jakości, świadectwa wykonanych prób i atesty, protokoły, aprobaty, i inne dokumenty niezbędne do odbioru i uzyskania pozwolenia na użytkowanie i późniejszą eksploatację w zakresie wynikającym z niniejszej Umowy, kompletną dokumentację powykonawczą zawierającą w szczególności rysunki zamienne i obliczenia oraz instrukcję obsługi i eksploatacji obiektu, a w przypadku wystąpienia wad, umożliwiające zaspokojenie roszczeń przysługujących Zamawiającemu lub innym uprawnionym podmiotom.
13. Podpisany przez obie Strony protokół odbioru końcowego, o którym mowa w ust. 7, stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT/końcowej przez Wykonawcę. Zamawiający zastrzega, że faktura VAT/końcowa musi wpłynąć do siedziby Zamawiającego do 2 dni od dnia podpisania bezusterkowego odbioru końcowego, tj. nie później niż odpowiednio:
15. Jeżeli w trakcie czynności odbiorowych zostaną stwierdzone wady nadające się do usunięcia, Zamawiający będzie żądał usunięcia wad wyznaczając termin ich usunięcia. Ich realizacja musi być potwierdzona protokołem sporządzonym przez Wykonawcę, a nowym terminem odbioru końcowego będzie termin usunięcia wad.
16. Jeżeli wady uniemożliwiają użytkowanie przedmiotu Umowy zgodnie z jego przeznaczeniem Zamawiający będzie żądał ponownego wykonania prac dotkniętych wadą zachowując prawo do naliczenia Wykonawcy zastrzeżonych kar umownych i odszkodowania na zasadach określonych w Umowie.
17. Przed upływem okresu rękojmi i gwarancji Zamawiający oraz Wykonawca dokona przeglądu gwarancyjnego. Przegląd ten zostanie dokonany w formie protokolarnej i ma na celu stwierdzenie wykonania przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z rękojmi za wady fizyczne i z gwarancji w zakresie stwierdzonych i zgłoszonych wad oraz stwierdzenie i zgłoszenia ujawnienia się ewentualnych nowych wad, które należy usunąć.



§ 12

Wynagrodzenie

1. Stosownie do oferty Wykonawcy wynagrodzenie za przedmiot zamówienia określony w § 1 ust. 1 i 2 ustala się na łączną kwotę ryczałtową brutto w wysokości:płatną w terminie 14 dni od daty wpływu prawidłowo wystawionej faktury VAT.
2. Wykonawca oświadcza, iż w ustalonej cenie ryczałtowej wymienionej w ust. 1 uwzględnione zostały wszelkie wydatki związane z realizacją pełnego zakresu przedmiotu Umowy niezbędne do jego wykonania, w szczególności:
 - 1) koszty związane z realizacją Umowy wynikające wprost z postanowień Umowy, opisu przedmiotu zamówienia, dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót oraz z obowiązujących w tym zakresie przepisów, norm, decyzji, zasad współczesnej wiedzy technicznej i sztuki budowlanej, a także z technologii wykonania robót,
 - 2) koszty wszelkich czynności, robót, czy też innych działań, niezbędnych dla zrealizowania przedmiotu Umowy,
 - 3) koszty wszelkich robót przygotowawczych, zagospodarowania placu budowy, utrzymania zaplecza budowy, podłączenia i rozliczenia wody i energii elektrycznej oraz telefonów, dozór budowy i ubezpieczenie budowy,
 - 4) koszty usunięcia wszelkich szkód powstałych w wyniku prowadzenia robót,
 - 5) koszty ubezpieczenia i zabezpieczeń majątkowych budowy, w szczególności koszty ubezpieczenia całości przedmiotu Umowy, w tym ubezpieczenia placu budowy od wszelkich szkód, które mogą zaistnieć w związku z określonymi zdarzeniami losowymi, zdarzeń oraz od odpowiedzialności cywilnej, dotyczącej ludzi, robót, urządzeń i sprzętu budowy oraz wszelkiego mienia ruchomego związanego bezpośrednio z wykonywaniem robót – od kradzieży, ognia i innych zdarzeń losowych oraz od odpowiedzialności cywilnej za szkody i od następstw nieszczęśliwych wypadków dotyczących pracowników i osób trzecich, a powstałych w związku z prowadzonymi robotami,
 - 6) koszty związane z uzyskaniem wszelkich uzgodnień i pozwoleń na wywóz nieczystości stałych i płynnych,
 - 7) koszty dostarczenia, zainstalowania i obsługi wszelkich urządzeń zabezpieczających,
 - 8) koszty związane z przygotowaniem dokumentacji powykonawczej (operatu powykonawczego), tj. dokumentacji budowy z naniesionymi zmianami dokonanymi w toku wykonywania robót,
 - 9) koszty przywrócenia terenu w rejonie prowadzonych robót do stanu pierwotnego,
 - 10) należny zgodnie z obowiązującymi przepisami podatek VAT (23%) – dotyczy podmiotów będących płatnikami podatku VAT,
 - 11) wszystkie inne koszty nie wymienione wyżej, ogólne koszty budowy, które mogą wystąpić w związku z wykonywaniem robót budowlanych zgodnie z warunkami Umowy, przepisami technicznymi oraz sztuką budowlaną.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 obejmuje pełny zakres przedmiotu Umowy oraz obowiązujące podatki, włącznie z podatkiem VAT oraz opłaty celne i inne opłaty związane z wykonywaniem



przedmiotu Umowy.

4. Podstawą dokonania płatności na rzecz Wykonawcy będzie dostarczenie przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT oraz dostarczenie oświadczeń podwykonawców o niezaleganiu z zapłatą wynagrodzenia na ich rzecz przez Wykonawcę.
5. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca każdorazowo na pierwszej stronie faktury VAT/rachunku zawarł czytelną informację o następującej treści: Robotą budowlaną zrealizowaną w ramach projektu "Wzmocnienie południowo-wschodniej metapopulacji wodniczki *Acrocephalus Paludicola* w Polsce" ze wskazaniem numeru Umowy zawartej z Wykonawcą.
6. Płatność wynagrodzenia nastąpi przelewem na wskazane na fakturze konto Wykonawcy, które musi być zgodnie z numerem rachunku ujawnionym na tzw. „białej liście rachunków”.
6. Za dzień zapłaty wynagrodzenia przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. W sytuacji opóźnienia w zapłacie faktury Zamawiający zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.

§ 13

Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy

1. Wykonawca wniesie zabezpieczenie należytego wykonania umowy (dalej „Zabezpieczenie”) w wysokości 5% Wynagrodzenia, co stanowi kwotę zł brutto (słownie złotych:), w ten sposób, że: kwota złotych wniesiona zostanie przez Wykonawcę w dniu zawarcia umowy w sposób określony w ust. 2. Dokument wniesienia zabezpieczenia zostanie przekazany Zamawiającemu w dniu zawarcia Umowy.
2. Zabezpieczenie, o którym mowa w ust.1 zostaje wniesione w formie wpłaty na konto Zamawiającego:.....
3. Zabezpieczenie służy do pokrycia roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy.
4. W przypadku należytego wykonania Umowy 100 % kwoty Zabezpieczenia zostanie zwrócone Wykonawcy w terminie 15 dni od dnia wykonania Umowy i uzyskania uprawnomocnienia się pozwolenia na użytkowanie Przedmiotu Umowy.
5. Zabezpieczenie wniesione w pieniądzu, w przypadku określonym w ust. 4, Zamawiający zwraca wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, jeżeli były przechowywane na oprocentowanym rachunku na którym było przechowywane, pomniejszonymi o koszty prowadzenia rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek Wykonawcy.

§ 14

Odpowiedzialność za wady

1. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego, jeżeli przedmiot Umowy posiada wady wynikłe z nieprawidłowego wykonania, w tym wykonawca odpowiada za rozwiązania niezgodne z ustaleniami, parametrami określonymi w normach i przepisach techniczno-budowlanych.
2. Zamawiającemu, który otrzymał wadliwie wykonany przedmiot Umowy przysługuje prawo żądania:



- 1) bezpłatnego usunięcia wad w terminie wyznaczonym Wykonawcy bez względu na wysokość związanych z tym kosztów,
 - 2) obniżenia wynagrodzenia,
 - 3) odstąpienia od Umowy, jeżeli zauważono wady uniemożliwiające realizację inwestycji lub jeżeli wada miała charakter istotny.
3. O wykrytych wadach Zamawiający powiadomi Wykonawcę na piśmie niezwłocznie po ich ujawnieniu.
4. Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia zgłoszonych wad w terminie 15 dni od daty powiadomienia Wykonawcy przez Zamawiającego o zaistniałych wadach.
5. Termin usunięcia wad, o którym mowa w ust. 4, może zostać przedłużony za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie, o ile na skutek zaistnienia ważnych przyczyn technologicznych, przyrodniczych lub długotrwałych niesprzyjających warunków atmosferycznych, jeśli nie będzie możliwe ich usunięcie w ciągu 15 dni.
6. Wykonawca odpowiada za wady w wykonaniu przedmiotu Umowy również po okresie rękojmi, jeżeli Zamawiający zawiadomi Wykonawcę o wadzie przed upływem terminu jej obowiązywania.

§ 15

Kary umowne dotyczące realizacji robót budowlanych

1. Strony zgodnie postanawiają o stosowaniu kar umownych za niewłaściwe wykonanie postanowień niniejszej Umowy w zakresie realizacji robót budowlanych. Wykonawca w terminie 10 dni od dnia zawarcia Umowy przedstawi Zamawiającemu kopię polisy lub innego dokumentu ubezpieczenia potwierdzającego zawarcie umowy ubezpieczenia pod rygorem naliczenia kar umownych.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu:
- 1) za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu Umowy określonego w § 2 ust. 1 i 2, karę w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto określonego w § 12 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia – dla każdej części oddzielnie,
 - 2) w przypadku przerwania czynności odbiorowych Komisji Odbioru z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy (poprzez brak przygotowanej dokumentacji powykonawczej, brak stosownych protokołów i atestów, brak dokumentów poleconych do przygotowania przez Komisję Odbiorową i przewidzianych przepisami prawa), w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto określonego w § 12 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia – dla każdej części oddzielnie,
 - 3) za opóźnienie w usunięciu wad ujawnionych w okresie gwarancji karę w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 12 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia – dla każdej części oddzielnie,
 - 4) za wprowadzenie Podwykonawcy na plac budowy i powierzenie mu do wykonania robót objętych zakresem niniejszej Umowy, określonych w § 1 ust. 1 i 2, bez zgody i wiedzy Zamawiającego, karę w wysokości 15% wynagrodzenia brutto określonego w § 12 ust. 1,
 - 5) w przypadku, gdy Zamawiający odstąpi od Umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada





Wykonawca karę w wysokości 30% wynagrodzenia brutto określonego w § 12 ust. 1,
6) w przypadku naruszenia przez Wykonawcę przepisów § 2 ust. 1, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 2.000,00 zł brutto za każde takie naruszenie.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu Cywilnego, w wysokości rzeczywiście poniesionej straty lub szkody.

§16

Rękojmia i Gwarancja

1. Na wykonanie przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 i 2, Wykonawca udziela gwarancji na okresmiesięcy.
2. W dniu odbioru końcowego robót Wykonawca przekaze Zamawiającemu dokument gwarancyjny na wykonany przedmiot Umowy, w którym określi warunki udzielanej gwarancji.
3. Dokument gwarancji, o którym mowa w ust.2, powinien określać w szczególności zasady reklamacji, terminy ich zgłaszania, terminy usuwania wad przez Wykonawcę.
4. Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad i usterek które powstały w okresie gwarancyjnym w terminie 15 dni licząc od daty pisemnego powiadomienia przez Zamawiającego.
5. Okres gwarancji na zakres zamówienia, który podlegał naprawie, zostanie przedłużony o czas trwania naprawy.
6. Na podstawie art. 558 Kodeksu Cywilnego Zamawiający wspólnie z Wykonawcą rozszerzają odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady przedmiotu Umowy. Termin rękojmi skończy się z dniem upływu terminu udzielonej gwarancji.
7. Za początek okresu gwarancyjnego przyjmuje się dzień następny po dniu podpisania protokołu odbioru końcowego.
8. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady fizyczne w terminie określonym w Umowie i na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym.

§ 17

Odstąpienie i rozwiązanie Umowy

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od Umowy, jeśli:
 - 1) zaistnieje istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie Umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa –Zamawiającego
 - 2) zostanie wszczęte postępowanie likwidacyjne wobec Wykonawcy,
 - 3) Wykonawca zaprzestanie realizacji umowy na czas dłuższy niż 7 dni,
 - 4) Wykonawca pomimo zgłoszonych na piśmie zastrzeżeń, wykonuje roboty budowlane w sposób niezgodny z warunkami lub nie współdziała z Zamawiającym bądź z Firma projektowa



Waga-Bart Zbigniew Bartosik, sprawującą nadzór autorski nad Przedmiotem Umowy.

2. Zamawiający może odstąpić od umowy bez uprzedniego wyznaczenia terminu dodatkowego w przypadku, gdy Wykonawca nie wykonał zobowiązania w terminie.
3. Zamawiający może odstąpić od Umowy, w przypadku o którym mowa w §17 ust. 1 Umowy w ciągu 15 dni od powzięcia wiadomości o zaistnieniu wskazanych tam okoliczności, nie później jednak niż w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy, o którym mowa w ust. 1 lub 2, Wykonawca ma prawo żądać jedynie wynagrodzenia należnego za prace wykonane do chwili odstąpienia od Umowy, które są potwierdzone protokołem przez obie strony.

§ 18

Zmiany Umowy

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. Strony dopuszczają następujące rodzaje i warunki zmiany treści Umowy:
 - 1) zmiana materiałów budowlanych, sprzętu, urządzeń, gdy wykorzystanie materiałów budowlanych, sprzętu, urządzeń wskazanych w dokumentacji projektowej lub ofercie stanie się niemożliwe bądź podyktowane będzie usprawnieniem procesu budowy, zwiększeniem bezpieczeństwa na budowie,
 - 2) zmiana przyjętych technologii wykonania robót oraz inne nieistotne zmiany treści Umowy, w zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu Umowy – w szczególności w przypadku lokalnych zmian warunków geologicznych podłoża w stosunku do opracowanej dokumentacji projektowej, na podstawie której realizowana jest niniejsza Umowa, stosownie do zaistniałych zmian warunków geologicznych podłoża,
 - 3) zmiana terminu realizacji przedmiotu Umowy, w przypadku:
 - a) błędów w dokumentacji projektowej, których usunięcie będzie poprzedzać konieczność konsultacji z projektantem i naniesienia przez niego poprawek lub zmian w projekcie,
 - b) przerwy w dostawie prądu, wody, trwające ponad 7 dni,
 - c) wydłużenia terminów dostaw materiałów z przyczyn niezależnych od Wykonawcy,
 - d) wystąpienia warunków pogodowych uniemożliwiających kontynuację prac budowlanych.
3. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian w przypadku wystąpienia siły wyższej (w rozumieniu Kodeksu Cywilnego).
4. Zmiany, o których mowa w ust. 2 nie mogą prowadzić do zmiany Wynagrodzenia.
5. Wymieniony powyżej katalog obejmuje zmiany, na które Zamawiający może wyrazić zgodę, nie stanowi jednocześnie zobowiązania do wyrażenia takiej zgody.

§ 19

Aspekty środowiskowe



1. Przy realizacji przedmiotu Umowy należy uwzględnić niżej wymienione uwarunkowania:
 - 1) w trakcie realizacji przedmiotu Umowy z użyciem sprzętu mechanicznego należy dbać o to, aby nie doszło do niekontrolowanych wycieków paliw, olejów, smarów i innych substancji ropopochodnych, a tym samym do zanieczyszczenia środowiska gruntowo-wodnego,
 - 2) należy zadbać o dobry stan techniczny maszyn i urządzeń oraz o ich właściwe wykorzystywanie; pojazdy i urządzenia w miarę możliwości nie powinny być nadmiernie obciążane lub pracować bez potrzeby na jałowym biegu,
 - 3) prace należy wykonywać z użyciem sprzętu sprawnego pod względem technicznym, posiadającego ważne dopuszczenie do ruchu oraz sprawny układ wydechowy,
 - 4) należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby nie dopuścić do celowego lub niezamierzonego niepokojenia, płoszenia zwierząt lub niszczenia gniazd ptasich oraz legowisk dzięki fauny związanej z rejonem prowadzonych prac,
 - 5) powstające w trakcie wykonywania przedmiotu Umowy odpady budowlane i komunalne należy segregować, składować i zabezpieczać w wyznaczonym miejscu do czasu ich odbioru przez firmę posiadającą stosowne zezwolenia w zakresie gospodarowania odpadami.

§20

Porozumiewanie się Stron

1. Wszelkie zawiadomienia, zapytania lub informacje odnoszące się lub wynikające z wykonywania Umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Pisma Stron powinny powoływać się na tytuł Umowy i jej numer. Za datę otrzymania dokumentów, o których mowa w ust. 1 Strony uznają dzień ich otrzymania pocztą elektroniczną lub faksem.
3. Korespondencję należy kierować na wskazane adresy:

Dla Zamawiającego:

Nazwa:	Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków
Adres:	ul. Odrowąża 24, 05-270 Marki k. Warszawy
Telefon:	22 761 82 05
Fax:	22 761 92 51
e-mail:	biuro@otop.org.pl

Dla Wykonawcy:

Imię i Nazwisko
Adres:
Telefon:
Fax:



e-mail:

4. Zmiana danych wskazanych w ust. 3 nie stanowi zmiany Umowy i wymaga jedynie pisemnego powiadomienia drugiej Strony.

§ 21

Poufność

1. Wykonawca zobowiązuje się do utrzymania w poufności wszelkich danych, które uzyskał przy wykonaniu Umowy, chyba, że ujawnienie takiej informacji będzie wymagane na podstawie decyzji właściwego organu władzy publicznej lub informacja taka jest informacją publicznie dostępną.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania pełnej poufności danych przekazanych i przetworzonych na użytek Zamawiającego. Ponadto wszelkie informacje, dokumenty udostępnione przez Zamawiającego mogą być wykorzystane jedynie w celu realizacji przedmiotu Umowy i nie mogą być udostępnione stronom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego, z wyłączeniem organów administracji publicznej prowadzących postępowania administracyjne w związku z realizacją Inwestycji. W szczególności Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego udzielać informacji o Inwestycji przedstawicielom mediów. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie i przez udostępnieniem żądanych informacji i /lub dokumentów przekazać kopię takiej decyzji Zamawiającemu, oraz skonsultować z Zamawiającym dalszy tok postępowania w sprawie. Postanowienia niniejszego paragrafu obowiązują również po zrealizowaniu przedmiotu Umowy przez okres 5 lat.

§ 22

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego, inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa.
2. Wszelkie spory wynikające z realizacji Umowy, będą rozstrzygały Sądy właściwe ze względu na miejsce siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

Załączniki, stanowiące integralną część Umowy:

1. Wypis z KRS lub innego rejestru właściwego dla Wykonawcy, umowa konsorcjalna, pełnomocnictwo,
2. Szczegółowy zakres Przedmiotu umowy - Dokumentacja,
3. Oferta Wykonawcy,
4. Karta gwarancyjna,



OGÓLNOPOLSKIE
TOWARZYSTWO
OCHRONY PTAKÓW



ul. Odrowąża 24, 05-270 Marki k. Warszawy, tel.: +48 22 761 82 05, faks: +48 22 761 92 51, e-mail: biuro@otop.org.pl, www.otop.org.pl

5. Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

